



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.

/Division des systèmes électroniques et des systèmes de
simulation et de défense

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet OPTICAL TRACKING SYSTEM		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7714-166116/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7714-166116		Date 2015-11-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-113-25485		
File No. - N° de dossier 113qf.W7714-166116	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-30		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martyniuk, David		Buyer Id - Id de l'acheteur 113qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 953-7336 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7714-166116/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7714-166116

Amd. No. - N° de la modif.
01
File No. - N° du dossier
113qf.W7714-166116

Buyer ID - Id de l'acheteur
113qf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification à la demande de soumissions n° 1 vise à répondre aux questions des Soumissionnaires et à changer le fuseau horaire de la date de clôture des soumissions :

Modification no. 1

La date de clôture de la demande de soumissions, prévue pour le 30 Novembre, 2015 à 14:00 HAE est modifiée. La nouvelle date de clôture est le 30 Novembre, 2015 au 14:00 HNE.

Questions

Référence : Article 3.1 – Instructions pour la préparation des soumissions

Question : Nous voulons répondre à la demande de soumissions, mais il semble que ce doit être sous forme de copie papier? Donc, nous devons poster l'offre directement à votre adresse de réponse. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer que nous ne pouvons pas répondre par courriel?

Réponse : Confirmé. Les offres doivent être soumises à l'Unité de réception des soumissions. Les offres envoyées par courriel ne seront pas acceptées.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS
DEMEURENT INCHANGÉES.**